

**Všem dodavatelům**

NAŠE ZNAČKA/OUR REF.: VZN/0122001567/2014 | VYŘIZUJE/RESP.: Jan Francírek

DATUM/DATE: 6. května 2014

## **Dodatečné informace k zadávacím podmínkám č. 1**

**Veřejná zakázka:** Poskytování tiskových služeb  
**Druh řízení:** jednací řízení s uveřejněním  
**Ev.č. zakázky:** 483679

**Zadavatel:** Český Aeroholding, a.s.  
**Sídlo:** Praha 6, Jana Kašpara 1069/1, PSČ 160 08  
**IČ:** 248 21 993

V rámci zadávacího řízení výše uvedené veřejné zakázky zadavatel obdržel níže uvedené dotazy k zadávacím podmínkám, které Vám tímto poskytuje včetně odpovědí v souladu s ustanovením § 49 odst. 3 zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**Zákon**“).

### **Dotaz č. 1**

V odstavci III.4.1. Kvalifikační dokumentace uvádíte požadavek na předložení „významné služby“, v odstavci III.4.2. uvádíte „významnou dodávku“. Prosíme o upřesnění, jakým způsobem máme prokázat technické kvalifikační předpoklady.

### **Odpověď č. 1**

Termín významná služba je termín užívaný zákonem o veřejných zakázkách jako označení pro tzv. referenční zakázky. V textu kvalifikační dokumentace je dále uvedeno, co je považováno pro účely prokázání technických kvalifikačních předpokladů za významnou službu, v tomto případě se jedná o „zakázku na poskytování tiskových služeb nebo tiskového řešení v rozsahu alespoň 100 kusů multifunkčních zařízení formátu A3 + A4, spravovaných jedním tiskovým systémem“. K prokázání technické kvalifikace tak je potřeba, aby dodavatel předložil seznam s uvedením alespoň jedné významné služby, kterou poskytl v posledních třech letech a která splňuje výše uvedenou podmínku. K seznamu dále přiloží doklady dle čl. III.4.2. kvalifikační dokumentace, tedy doklad o splnění této referenční zakázky.

Čl. III.4.2 kvalifikační dokumentace ve vztahu k čl. III.4.1 rozvádí požadavek na prokázání technických kvalifikačních předpokladů. V rámci jeho textace byl použit zavádějící termín „významná dodávka“, kde pro jednoznačnost požadavku by mělo být uveden termín „významná služba“ a stejně tak dále v bodech a) a b) tohoto článku kvalifikační dokumentace by namísto slova „zboží“ mělo být uvedeno slovo „služby“. Pro zajištění jednoznačnosti požadavků uvádí zadavatel upravené a jednoznačné znění čl. III.4.2 kvalifikační dokumentace:

*III.4.2 Technické kvalifikační předpoklady prokáže Dodavatel předložením seznamu významných služeb dle odst. III.4.1 písm. a). Dodavatel uvede rozsah (tj. podrobný popis předmětu zrealizované služby) a doby poskytnutí (tj. od - do), kdy přílohou tohoto seznamu musí být:*

*a) osvědčení vydané či podepsané veřejným zadavatelem, pokud byly služby poskytovány veřejnému zadavateli,*

*b) osvědčení vydané jinou osobou, pokud byly služby poskytovány jiné osobě než veřejnému zadavateli, nebo*

*c) smlouva s jinou osobou a doklad o uskutečnění plnění Dodavatele, není-li současně možné osvědčení podle bodu b) od této osoby získat z důvodů spočívajících na její straně.*

V rámci zadávacího řízení výše uvedené veřejné zakázky zadavatel dále poskytuje následující dodatečné informace k zadávacím podmínkám v souladu s ustanovením § 49 odst. 4 Zákona:

V čl. I.1.5. kvalifikační dokumentace má být namísto „užití jednacního řízení bez uveřejnění“ uvedeno „užití jednacního řízení s uveřejněním“.

Výše uvedené dodatečné informace odstraňují nejasnosti v textaci kvalifikační dokumentace a nemají vliv na zadávací podmínky.

**Mgr. Petr Vlasák v.r.**  
místopředseda představenstva  
Český Aeroholding, a.s.

**Mgr. Josef Adam, LL.M. v.r.**  
člen představenstva  
Český Aeroholding, a.s.